



The Author and the Reviewer of the Year 2013 Award by *Vojnosanitetski pregled*

Priznanje časopisa „Vojnosanitetski pregled“ najplodnijem autoru i recenzentu
u 2013. godini

Silva Dobrić

Institute for Scientific Information, Military Medical Academy, Belgrade, Serbia

The results and information obtained by researches are nowadays considered invisible if not published and made accessible for practical use, and as a guide for further studies. The basic role of scholarly publications so is to transfer the results of investigations to the widest scale of users, and constantly increase the overall knowledge of the humankind. That is the reason not only in the scientific community, but in the wider human society to especially appreciate the authors of scientific publications. It should not be forgotten, however, that the significant role of final touch in making the final version of a scientific report is played by reviewers, the experts for particular scientific branches who by their critical analyses might significantly improve the quality of papers prepared for publishing.

The quality of scholarly and professional publications has a special significance in ranking scientific and professional journals, since publishing of as many as possible high quality papers increases the impact of a journal on its scientific field. Considering this aspect, the Editorial Board and the Publisher of the *Vojnosanitetski Pregled* (VSP) has long before established the Author and the Reviewer of the Year Award. Thus, the Author of the Year by the VSP is the author who, applying reviewing procedures, is shown to publish the highest number of papers on the pages of VSP in the previous year, all in compliance with the criteria regarding the number and the category of the published paper, as well as the order of the authors. That is to say that the original article and the first place among the authors (or the only one) score the highest number in ranking (Table 1). Regarding the Reviewer of the Year by the VSP, apart from the number of peer reviewing done in the previous year, its quality (a detailed review to each article segment) also matters, and, of course, observing time limit set for peer-reviewed article submitting.

Traditionally, The Author and The Reviewer of the Year Award is announced on the celebration party on the Day of the Military Medical Academy (MMA) – March 2, knowing that the Editorial Office of the VSP ever since 1961 has been situated in the Institute for Scientific Information of this high medical, scientific and educational institution.

Prema savremnom shvatanju nauke rezultati naučnoistraživačkog rada i naučne informacije proistekle iz njih praktično ne postoje ako se ne objave, čime se omogućava njihovo neposredno korišćenje u praksi, odnosno korišćenje kao putokaza za dalja istraživanja. Osnovna uloga naučnih publikacija, dakle, jeste prenos rezultata naučnih istraživanja što širem krugu korisnika i neprestano obogaćivanje sveukupnog ljudskog znanja. Zbog toga se, ne samo u naučnoj, već i u široj društvenoj zajednici, posebno cene autori naučnih publikacija. Međutim, treba imati u vidu da u oblikovanju konačne verzije svakog naučnog saopštenja značajnu ulogu igraju i recenzenti, eksperti iz određene naučne oblasti, koji svojom kritičkom analizom rada pripremljenog za publikovanje, mogu značajno da poboljšaju njegov kvalitet.

Kvalitet naučne i stručne publikacije ima posebnu vrednost za status naučnih i stručnih časopisa jer objavljivanje što većeg broja kvalitetnih članaka povećava uticaj koji određeni časopis ima u svojoj naučnoj oblasti. Imajući ovo u vidu, Uredništvo i Izdavač Vojnosanitetskog Pregleda (VSP) već duže vreme dodeljuju priznanje Autor godine i Recenzent godine VSP. Autor godine VSP je autor kome je, nakon sprovedenog recenzentskog postupka, u prethodnoj godini objavljeno najviše radova na stranicama ovog časopisa prema kriterijumima koji uzimaju u obzir broj i vrstu objavljenog članka, kao i redosled autora, pri čemu originalni članak i prvo mesto među autorima (ili jedino) donosi najveći broj bodova (Tabela 1). Prilikom izbora Recenzenta godine, pored broja urađenih recenzija u prethodnoj godini, u obzir se uzima i njihov kvalitet (detaljan osvrt na svaki segment rada) i poštovanje zadatog roka za dostavljanje recenzije.

Tradicionalno, proglašenje Autora i Recenzenta godine VSP vrši se na proslavi obeležavanja Dana Vojnomedicinske akademije (VMA), 2. marta, budući da se Redakcija časopisa još od 1961. godine nalazi u Institutu za naučne informacije ove vrhunske zdravstvene, naučne i obrazovne ustanove.

Table 1
Tabela 1

Criteria for author and article scoring in the *Vojnosanitetski Pregled* / Kriterijumi za bodovanje autora i članaka u *Vojnosanitetskom pregledu*

Article category / Kategorija rada	Score / Broj bodova		
	first author / prvi autor	second author / drugi autor	third author / treći autor
Original article / Originalni članak	12	6	3.6
Preliminary report / Prethodno saopštenje	5	2.5	1.5
General review / Pregledni članak	10	5	3
Current topic or Practical advice for physicians / Aktuelna tema ili Seminar praktičnog lekara	8	4	2.4
Case report / Kazuistika	4	2	1.2
History of medicine / Istorija medicine	5	2.5	1.5
Editorial / Uvodnik	5	2.5	1.5

On this year's jubilee celebration of 170 years of existence of the MMA, The Author of the Year 2013 Award will be presented to Prof. Dr. Zoran Slavković, Head of the Clinic for Anesthesiology and Intensive Care, MMA, Full Professor of the Faculty of Medicine, Military Medical Academy, University of Defence in Belgrade, while The Reviewer of the Year 2013 Award will be presented to Prof. Dr. Branka Nikolić, Head of the Conservative Gynecology, Clinic for Gynecology and Obstetrics "Narodni front", Belgrade, Full Professor of the Faculty of Medicine, University of Belgrade, Belgrade.

Within 2013 the VSP published 5 papers by Prof. Dr. Slavković, out of which 3 were scored, 2 in the category of Original article, and 1 in the category of Current topic (Table 2) in accordance with the abovementioned criteria that broth to him the highest score and the position of the First Author among the authors publishing their articles in the VSP within the previous year.

Na ovogodišnjoj proslavi jubilarne 170. godišnjice postojanja VMA, priznanje Autor godine VSP za 2013. godinu biće uručeno prof. dr Zorano Slavkoviću, načelniku Klinike za anesteziologiju i intenzivno lečenje VMA, redovnom profesoru Medicinskog fakulteta VMA Univerziteta odbrane u Beogradu, dok će priznanje Recenzent godine VSP za 2013. godinu biti uručeno prof. dr Branki Nikolić, načelnici Odeljenja konzervativne ginekologije u Ginekološko-akušerskoj klinici „Narodni front“ u Beogradu i redovnom profesoru Medicinskog fakulteta Univerziteta u Beogradu.

Profesoru Slavkoviću u 2013. godini objavljeno je pet radova u VSP, od kojih su tri, dva iz kategorije Originalni članci i jedan iz kategorije Aktuelna tema (Tabela 2), prema napred pomenutim kriterijumima uzeta u obzir za bodovanje. Zahvaljujući njima on je ostvario najveći broj bodova i prvo mesto među prošlogodišnjim autorima VSP.

Table 2
Tabela 2

Articles of Prof. Zoran Slavković, MD, PhD, published in the *Vojnosanitetski Pregled* in 2013

Radovi prof. dr Zorana Slavkovića u Vojnosanitetskom pregledu u 2013.

Number / Broj	Article category / Kategorija rada	Authors and title of article / Autori i naziv rada
1	Original article / Originalni članak	<i>Zoran Slavković, Dušica M. Stamenković, Veselin Gerić, Milić Veljović, Nebojša Ivanović, Aleksandar Tomić, Tomislav Randjelović, Jelena Rašković, Menelaos Karanikolas.</i> Comparison of analgesic effect of intrathecal morphine alone or in combination with bupivacaine and fentanyl in patients undergoing total gastrectomy: A prospective randomized, double blind clinical trial. <i>Vojnosanit pregl</i> 2013; 70(6):541-48.
2	Originalni članak/ Original article	<i>Zoran Slavković, Dušica M. Stamenković, Veselin Gerić, Milić Veljović, Nebojša Ivanović, Slobodan Todorović, Predrag Marić, Menelaos Karanikolas.</i> Combined spinal-epidural technique: single-space vs double distant space technique. <i>Vojnosanit pregl</i> 2013; 70(10):953-59.
3	Current topic or Practical Advice for Physicians / Aktuelna tema ili Seminar praktičnog lekara	<i>Zoran Slavković, Dušica M. Stamenković, Predrag Romić, Aleksandar Tomić, Novak Milović, Mirko Jovanović, Menelaos Karanikolas.</i> The present and future of fiberoptic intubation. <i>Vojnosanit pregl</i> 2013; 70(1):61-8.

Within 2013 Prof. Dr. Branka Nikolić peer reviewed the highest number of articles, totally 15, thus winning The Reviewer of the Year 2013 Award by the VSP. Prof. Dr. Branka Nikolić anyhow befalls the most engaged reviewers of the VSP.

Prof. dr Branka Nikolić je u toku 2013. godine bila recenzent za najveći broj radova, ukupno 15, zbog čega joj je i pripalo priznanje Recenzent godine VSP za prethodnu godinu. Ona je, inače, već nekoliko godina jedan od najangažovanih recenzenata našeg časopisa.

I am very much honoured and pleased to be in the position to in the names of the Publisher and Editorial Board congratulate to our laureates, Prof. Dr. Zoran Slavković and Prof. Dr. Branka Nikolić for winning these awards, wishing them to go on with such success.

I am, also, pleased to take this occasion to thank them for many years of excellent cooperation which I hope to last.

The Author of the Year 2013 by the VSP – Prof. Dr. Zoran Slavković

Prof. Zoran Slavkovic MD, PhD, was born on March 13, 1950, in the town of Guča, Serbia. He graduated from the Faculty of Medicine, University of Belgrade in 1975 and became Anesthesiology and Intensive Therapy specialist in 1981, at the Military Medical Academy (MMA), Belgrade.

He successfully defended his PhD thesis “Application of amrinone and its combination with dopamine in right myocardial ventricular insufficiency” in 1999, MMA, Belgrade.

He started to work at the Clinic of Anesthesiology and Intensive Therapy, MMA, in 1978, and from 2005 he has been a Head of the Anesthesiology Department. Prof. Dr. Slavković was chosen to be Head of the Clinic of Anesthesiology and Intensive Therapy, MMA, in 2012

Velika mi je čast i zadovoljstvo što sam prilici da u ime Izdavača, Uređivačkog odbora i Redakcije VSP čestitam našim laureatima, prof. dr Zoranu Slavkoviću u prof. dr Branki Nikolić na ovim priznanjima, sa željom da nastave sa ovakvim uspesima i ubuduće.

Ujedno, želim da im se zahvalim na dugogodišnjoj izuzetnoj saradnji uz nadu da će ona potrajati još dugi niz godina.

Autor godine VSP za 2013. godinu – prof. dr Zoran Slavković

Prof. dr Zoran Slavković (Slika 1) rođen je 13.3.1950. u Guči, Republika Srbija. Medicinski fakultet Univerziteta u Beogradu završio je 1975. godine, a specijalizaciju iz anesteziologije sa intenzivnom terapijom 1981. godine na VMA u Beogradu.

Doktorsku disertaciju pod nazivnom „Primena amrinona i njegove kombinacije sa dopaminom u lečenju insuficijencije desne komore srca“ uspešno je odbranio 1999. godine na VMA.

Od 1978. godine stalno je zaposlen na Klinici za anesteziologiju i intenzivnu terapiju VMA. U preiodu 2005-2012. bio je načelnik Odeljenja za anesteziologiju Klinike za anesteziologiju i intenzivnu terapiju VMA, a od 2012. godine nalazi se na mestu načelnika Klinike.



**Fig. 1 – Prof. Zoran Slavković, MD, PhD – The Author of the Year 2013 by the *Vojnosanitetski pregl.*
Sl. 1 – Prof. dr Zoran Slavković – Autor godine Vojnosanitetskog pregleda za 2013.**

From 2004 to 2008 Prof. Slavković was a member of Presidency of the Section of Anesthesiology, Intensive Therapy and Pain Treatment, Serbian Medical Society. He has been contributing the GENOSEPT Project, organized by European Society of Intensive Care Medicine since 2006.

Prof. Dr. Slavković published more than 100 scientific articles in international and domestic scientific journals, 9 of which were published in journals from the SCI list, and also participated in numerous congresses in Serbia and abroad. He is the author of monograph “Anesthesia for Ambulatory Surgery” (Belgrade: IP Glosarijum d.o.o; 2012), and the Author of the Year 2013 by the VSP. Congratulations!

The Reviewer of the Year 2013 by the VSP - Prof. Dr. Branka Nikolić

Prof. Dr. Branka Nikolić (Figure 2), born in 1956 in Sarajevo, then Bosnia and Herzegovina, graduated from the Faculty of Medicine, University of Belgrade, Belgrade, in

Prof. Slavković je od 2004. do 2008. godine bio član predsedništva Sekcije za anesteziologiju, intenzivno lečenje i terapiju bola SLD, a od 2006. godine aktivni je učesnik međunarodnog projekta GENOSEPT, u organizaciji Evropskog udruženja za intenzivnu medicinu.

Do sada je objavio preko 100 naučnih i stručnih u međunarodnim i domaćim časopisima, od kojih je 9 u časopisima sa tzv. *Science Citation Index* (SCI) liste. Učestvovao je na brojnim kongresima u zemlji i inostranstvu. Autor je monografije Anestezija u ambulatnoj hirurgiji (Beograd: IP Glosarijum d.o.o.; 2012) i Autor godine VSP za 2013. godinu. Čestitam!

Recenzent VSP za 2013. godinu – prof. dr Branka Nikolić

Prof. dr Branka Nikolić (Slika 2) je rođena 1956. godine u Sarajevu, Bosna i Hercegovina. Diplomirala je 1981. godine na Medicinskom fakultetu Univerziteta u Beogradu, na

1981, and in 1991 defended her dissertation “Significance of early prenatal ultrasound detection of pathoanatomical changes in the central nervous system of the fetus for early attitude and treatment in pregnancy“ at the same Faculty. Specialisation in gynecology and obstetrics Prof. Dr. Nikolić finished in 1988, and ever since 1983 has been working in the Clinic for Gynecology and Obstetrics "Narodni front“, Belgrade, where currently is a Head of the Department for Conservative Gynecology. Starting from 1993, Prof. Nikolić has been engaged in teaching at the Faculty of Medicine, University Belgrade, on the subject Gynecology and Obstetrics, first as an Assistant (2001–2007), Associate (2007–2012), and Full Professor (from 2012).

kome je i odbranila doktorski rad 1991. godine pod nazivom „Značaj rane prenatalne ultrasonografske detekcije patoanatomskih promena centralnog nervnog sistema ploda radi ranog stava i tretmana u trudnoći. Specijalizaciju iz ginekologije i akušerstva završila je 1988. godine. Od 1983. godine stalno je zaposlena u Ginekološko-akušerskoj klinici „Narodni front“ u Beogradu, gde trenutno obavlja dužnost načelnice Odeljenja konzervativne ginekologije. Od 1993. godine angažovana je u nastavi na Medicinskom fakultetu Univerziteta u Beogradu, na predmetu Ginekologija i akušerstvo, najpre kao asistent (1993–2001), potom docent (2001–2007), pa vanredni profesor (2007–2012), a od 2012. godina kao redovni profesor.



**Fig. 2 – Prof. Branka Nikolić, MD, PhD – the Reviewer of the Year 2013 by the *Vojnosanitetski pregljed*.
Sl. 2 – Prof. dr Branka Nikolić – Recenzent godine Vojnosanitetskog pregleda za 2013.**

In her rich professional and scientific engagement, Prof. Nikolić has published, as first author or coauthor, numerous monographs, over 166 papers on gynecology and obstetrics, participated in the numerous domestic and foreign scientific meetings, and also been inviting lecturer. In a period 2004–2005 she was a of Head of the School for Improvement of Reproductive Health and Family Planning in the Center for Continual Medical Education, Faculty of Medicine, University of Belgrade, delivering a total of 11 educative seminars.

Prof. Nikolić is a member of numerous Serbian and foreign associations for gynecology and obstetrics, as well as a foreign expert of European Union (EU) for evaluating numerous projects on medicine financed by the members of the EU.

Due to a wide field of scientific interest on gynecology (malignant gestational trophoblastic diseases, gynecological endocrinology, upper gynecologic tract inflammations, Doppler ultrasonography in pathologic conditions), Prof. Nikolić took part in numerous Serbian and foreign projects. The two of them, supported financially by the Ministry for Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia, are under their way (Project No 175082 Noninvasive and invasivediagnostics and percutaneous treatment of bifurcation lesions, and Project No 4102 Cellular and molecular pathogenetic mechanisms of reproduction disorders and genital organ diseases in prevention, dignosis and therapy).

Tokom dosadašnjeg bogatog stručnog i naučnog rada u oblasti ginekologije i akušerstva, kao prvi autor i koautor, objavila je više monografskih publikacija, preko 166 stručnih i naučnih radova i učestvovala sa saopštenjima na brojnim domaćim i međunarodnim stručnim i naučnim skupovima, često kao predavač po pozivu. U periodu 2004-2005. godina bila je rukovodilac Škole za unapređenje reproduktivnog zdravlja i planiranje porodice u Centru za kontinuiranu medicinsku edukaciju na Medicinskom fakultetu Univerziteta u Beogradu, tokom koga je održano 11 edukativnih seminara.

Bila je, a i trenutno je član mnogih domaćih i međunarodnih stručnih i naučnih udruženja u oblasti ginekologije i akušerstva, kao i spoljni ekspert Evropske unije (EU) za evaluaciju niza projekata u oblasti zdravstva koje su finansirale zemlje članice EU.

Zahvaljujući širokoj lepezi naučnog interesovanja u oblasti ginekologije (maligne gestacijske trofoblastne bolesti, ginekološka endokrinologija, inflamacije gornjeg genitalnog trakta, Doppler ultrasonografija u patološkim ginekološkim stanjima) do sada je učestvovala u realizaciji više naučnih projekata, uključujući i međunarodne, od kojih su dva, koje finansira Ministarstvo za obrazovanje, nauku i tehnološki razvoj Republike Srbije, trenutno u toku (Projekat br. 175082: *Noninvasive and invasive diagnostics and percutaneous treatment of bifurcation lesions* i Projekat br. 4102: *Cellular and molecular pathogenetic mechanisms of reproduction disorders and genital organ diseases in prevention, diagnosis and therapy*).

In addition to the VSP, Prof. Nikolić peer reviews papers in other journal, of which the following ones are on the SCI list: International Journal of Gynecological Cancer, Cancer Therapy, Central European journal of Medicine, and Srpski arhiv za celokupno lekarstvo.

Considering her enormous scientific engagement, The Reviewer of the Year 2013 by the VSP award won by Prof. Dr. Branka Nikolić is quite reasonable and justified. It is our honor to know that this high award makes a part of such a rich biography.

Osim VSP, recenzent je mnogih domaćih i inostranih medicinskih časopisa, od kojih treba izdvojiti one sa SCI liste kao što su "International Journal of Gynecological Cancer", "Cancer Therapy", "Central European Journal of Medicine" i "Srpski arhiv za celokupno lekarstvo".

Uzimajući u obzir ovaj imponozantan stručni i naučni opus prof. dr Branke Nikolić, sasvim je razumljivo što je priznanje Recenzent godine VSP, pripalo upravo njoj. Velika nam je čast što će to priznanje ubuduće biti deo ovako bogate biografije.